

ಬಂದಿದೆ, ಮತ್ತು 'ಭೂಮಿಯ ಸುತ್ತ ಸುತ್ತುತ್ತದೆ' ಎಂಬುದು ಅದರ ಕುರಿತು ಸಂಗತಿಯೊಂದನ್ನು ತಿಳಿಸುವ ತಿಳಿದಾಗಿ ಬಂದಿದೆ. ಈ ತಿಳಿವನ್ನು ಮುಂದಿನ ವಾಕ್ಯದಲ್ಲಿ ನೆಲೆಯಾಗಿ ಒಳಿಸಬೇಕಿದ್ದಲ್ಲಿ, ಅದನ್ನು 'ಭೂಮಿಯ ಸುತ್ತ ಚಂಡ್ರನ ಸುತ್ತುವಿಕೆ ಎಂಬುದಾಗಿ ಮಾರ್ಪಡಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಇಂತಹ ನೆಲೆಯ ಬಳಿಕೆಯನ್ನು 'ಭೂಮಿಯ ಸುತ್ತ ಚಂಡ್ರನ ಸುತ್ತುವಿಕೆ ಹೆಚ್ಚು ಕಡೆಮೆ ತಿಂಗಳಿಗೆಮ್ಮೆ ನಡೆಯುತ್ತದೆ' ಎಂಬ ವಾಕ್ಯದಲ್ಲಿ ಕಾಣಬಹುದು.

ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ನಮ್ಮ ಮಾತನಿಲ್ಲಿತೀಯಾಪದಗಳು ಕ್ರಿಯೆಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತವೆ; ನಾಮಪದಗಳು ವ್ಯಕ್ತಿ, ವಸ್ತು ಹೊದಲಾದುವನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತವೆ; ಮತ್ತು ಗುಣಪದಗಳು ವ್ಯಕ್ತಿ ಇಲ್ಲವೇ ವಸ್ತುಗಳ ಗುಣಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತವೆ. ಅದರೆ, ವ್ಯಾಕರಣದ ರೂಪಕಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಮೂರನ್ನು ನಾಮಪದಗಳೇ ತಿಳಿಸುತ್ತವೆ. ಎಂದರೆ, ಈ ರೂಪಕಗಳು ನಾವು ಜಗತ್ತನ್ನು ನೋಡುವ ಬಗೆಯನ್ನೇ ಬೇರೆ ಮಾಡುತ್ತವೆ: ಅವು ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ನಾಮಪದಗಳಾಗಿ, ಎಂದರೆ ವಸ್ತು ಇಲ್ಲವೇ ಸಂಗತಿಗಳಾಗಿ ನೋಡುವಂತೆ ಮಾಡುತ್ತವೆ.

ವಿಜ್ಞಾನ ಬರಹಗಳನ್ನು ಓದುವರು ಜಗತ್ತನ್ನು ಈ ರೀತಿ ಒಂದು ಹೊಸ ಬಗೆಯಲ್ಲಿ ನೋಡಲು ಕಲಿಯಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಇದು ಸುಲಭದ ಕೆಲಸವೇನಲ್ಲ.

ಒಂದು ವ್ಯಾಕರ ಕ್ರಿಯಾ ಪದವನ್ನು ನಾ ಮಾಡುವ ದಾಗಿ ಮಾರ್ಪಡಿಸಿದಾಗ, ಆ ವಾಕ್ಯದ ಕೆಲವು ಅಂಶಗಳು ಬಿಧ್ಯುಹೋಗುತ್ತವೆ. ಅಂತಹ ಕಡೆಗಳಲ್ಲಿ ಓದುಗರು ಅದರ ನಿವಾದ ಅಥವೆನ್ನು ಎಂಬುದನ್ನು ತಾವೇ ಹಿಂದಿನ ವಾಕ್ಯಗಳಿಂದ ಇಲ್ಲವೇ ಬರಹದ ಸಂಭರ್ಷದಿಂದ ಕಂಡುಹಿಡಿಯಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ.

ಉದಾಹರಣೆಗೆ, 'ಭೂಮಿಯ ಸುತ್ತುವಿಕೆ' ಎಂಬುದು ಭೂಮಿ ತನ್ನ ಅಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಸುತ್ತುವುದನ್ನು ತಿಳಿಸಬಹುದು, ಇಲ್ಲವೇ ಸೂರ್ಯನ ಸುತ್ತ ಸುತ್ತುವುದನ್ನು ತಿಳಿಸಬಹುದು. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವ ಅರ್ಥ ಇಲ್ಲಿ ಸರಿಯಾದುದು ಎಂಬುದನ್ನು ಹಿಂದಿನ ವಾಕ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಏನುಹೇಳಲಾಗಿದೆಂಬುದನ್ನು ನೆನೆಟಿನಲ್ಲಿಸಿಕೊಂಡು ಓದುಗರೇ ತೀರ್ಮಾನಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಈ ಕೆಲವನ್ನು ಸರಿಯಾಗಿ ನಡೆಸಲಾರದ ಓದುಗರು ಗೊಂದಲಕ್ಷಣಗಳಾಗುತ್ತಾರೆ.

ವಿಜ್ಞಾನ ಬಾಹ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಈ ರೀತಿ ಒಮ್ಮೆ ಹೇಳಿರುವ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಆಮೇಲೆ ಹಲವು ಬಾರಿ ತಿಳಿಸುತ್ತಿರುತ್ತಾಗುತ್ತದೆ, ಮತ್ತು ಹೀಗೆ ತಿಳಿಸುವುದಕ್ಕೆ ತುಂಬಾ ಅಡಕವಾಗಿ ಅದನ್ನು ತಿಳಿಸಬಲ್ಲ ನಾಮಪದ ತಪ್ಪಾದಾಗಿದೆ. ಹಾಗಾಗಿ, ಒಮ್ಮೆ ಹೇಳಿರುವ ವಿಷಯವನ್ನು ತಮ್ಮ ನೆನೆಟಿನಲ್ಲಿಸಿಕೊಳ್ಳಬಲ್ಲ ಓದುಗರಿಗೆ ಮಾತ್ರ ವ್ಯಾಕರಣದ ರೂಪಕಗಳನ್ನು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲಿವು

ತೊಡಕೆನಡಿದು

ಇವತ್ತು ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ವಿಜ್ಞಾನ ಬರಹಗಳನ್ನು ಒರಿಯುವವರು ವ್ಯಾಕರಣದ ರೂಪಕಗಳನ್ನು ಉಂಟುಮಾಡುವಲ್ಲಿ ಕಸ್ತಡದ ಕಸುವು ಎಂತಹದು ಎಂಬುದನ್ನು ಸರಿಯಾಗಿ ತಿಳಿದುಕೊಂಡಿಲ್ಲ. ಹಾಗಾಗಿ, ಅವರು ಕಸ್ತಡದವೇ ಆದ ವ್ಯಾಕರಣದ ರೂಪಕಗಳನ್ನು ಒಳಿಸುವ ಬದಲು, ಸಂಸ್ಕೃತದ ಪದಗಳನ್ನು ಅನವಶ್ಯಕವಾಗಿ ಒಳಿಸುವೇಗುತ್ತಾರೆ. ಮತ್ತು ಆ ಮೂಲಕ ತಮ್ಮ ಬರಹಗಳು ಓದುಗರಿಗೆ ಇಂಪ್ರೆಸ್ ತೊಡಕೆನಡಾಗುವ ಹಾಗೆ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ, 'ಜೀವ ಹೇಗೆ ಹುಟ್ಟತು?' ಎಂಬ ಪ್ರಶ್ನೆಯೊಂದನ್ನು ಕೇಳಿ, ಅದರ ಮುಂದಿನ ವಾಕ್ಯದಲ್ಲಿ 'ಜೀವದ ಹುಟ್ಟು' ಎಂಬುದಾಗಿ ಅದನ್ನು ಮಾರ್ಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಬದಲು, ಅವರು 'ಜೀವದ ಲಾಗ್ವ' ಎಂಬುದಾಗಿ ಒರಿಯುತ್ತಾರೆ; ಎಂದರೆ, ಸಂಸ್ಕೃತದ 'ಲಾಗ್ವ' ಎಂಬ ಪದವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಅನವಶ್ಯಕವಾಗಿ ಎರವಲಾಗಿ ಪಡೆದೆ ಒಳಿಸುತ್ತಾರೆ. ಇದರಿಂದಾಗಿ, ಮೌದಲೇ ತೊಡಕೆನಡಾಗಿ ಕಾಣಿಸುವ ವಿಜ್ಞಾನ ಬರಹ ಇಂಪ್ರೆಸ್ ತೊಡಕೆನಡಾಗುತ್ತದೆ.

ವ್ಯಾಕರಣದ ರೂಪಕಗಳನ್ನು ಒಳಿಸಿರುವಲ್ಲಿ ಓದುಗರು ಕ್ರಿಯೆಯಿಂದ ವಿವರಿಸುತ್ತಿರುತ್ತಾರೆ. ಯಾಕೆಂದರೆ, ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿದ ಹಾಗೆ, ಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಕ್ರಿಯಾಪದದ ಮೂಲಕ ಒಂದು ಕ್ರಿಯೆಯಾಗಿ ತಿಳಿಸಿದೆ, ನಾಮಪದದ ಮೂಲಕ ಒಂದು ವಿವರಿಸುವಾಗಿ ತಿಳಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಇದಲ್ಲದೆ, ಆ ರೀತಿ ಒಂದಲಾವಣೆಯನ್ನು ಮಾಡಲಾಗಿದೆ ಎಂಬುದನ್ನು ಬರಹಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಸೂಚಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಓದುಗರು ಈ ನೆಗೆತವನ್ನು ತಾವೇ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಬಲ್ಲರು ಎಂಬುದಾಗಿ ತಿಳಿಯಾಗುತ್ತದೆ.

ಅದರೆ, ವಿಜ್ಞಾನ ಬರಹಗಳನ್ನು ಓದಿ ಪಡಗಿಲ್ಲದ ಓದುಗರಿಗೆ ಈ ನೆಗೆತ ತೊಂದರೆಯನ್ನು ಕೊಡುತ್ತದೆ. ಕಸ್ತಡದ ವಿಜ್ಞಾನ ಬರಹಗಳಲ್ಲಿ ಈ ನೆಗೆತದೊಂದಿಗೆ ಇನ್ನೊಂದು ನೆಗೆತವನ್ನು ಓದುಗರ ಮೇಲೆ ಹೋರಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ, ಮತ್ತು ಇದರಿಂದಾಗಿ ಅವರು ಕ್ರಿಯೆಯಿಂದ ವಿವರಿಸುತ್ತಿರುತ್ತಾರೆ. ಮಾತ್ರವಲ್ಲ, ಕಸ್ತಡದ ನಾಮಪದದಿಂದ ಸಂಸ್ಕೃತದ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ನೆಗೆತವನ್ನು ನೆಗೆಯಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ, 'ಒಂದು ಜಿವಿ ಇನ್ನೊಂದು ಜಿವಿಯನ್ನು ಹುಟ್ಟಿಸುತ್ತದೆ' ಎಂಬಲ್ಲಿದೆ 'ಹುಟ್ಟಿಸುತ್ತಿರುತ್ತದೆ' ಎಂಬ ಕಸ್ತಡದ್ದೇ ಆದ ನಾಮಪದಕ್ಕೆ ಹೋಗರೆ ನೇರವಾಗಿ 'ಪ್ರಾಣನ ಕ್ರಿಯೆ' ಎಂಬ ಸಂಸ್ಕೃತದ ನಾಮಪದಕ್ಕೆ ನೆಗೆಯಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ.

ಒಂದು ಮಾತ್ರಾಗಳಿಗಿಂಬ ಬೆಂದ ವಿಜ್ಞಾನ ಬರಹಗಳಲ್ಲಿ ಇಂತಹ ಹಲವಾರು ಸಂಸ್ಕೃತ ಪದಗಳ ಒಳಿಸುವುದು ಕಾಣಬಹುದು. ಇವನ್ನು ಮಾತ್ರಾ ಕೆಣ್ಣ ಮುಚ್ಚಿ ಬಾಯಿಪಾಠ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ ಅಲ್ಲದೆ ನಿಜಕ್ಕೂ ಏನು ಹೇಳುತ್ತಿರುತ್ತದೆ ಎಂಬುದು ಅವರ ಗಮನಕ್ಕೆ ಬರುವುದೇ ಇಲ್ಲ. ಯಾಕೆಂದರೆ, ಅವರಿಗೆ ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಬರುವ ಕ್ರಿಯೆಯಿಂದ ವಿವರಿಸುತ್ತಿರುತ್ತಿರುತ್ತದೆ ಹಾರುವ ಮೌದಲ ನೆಗೆತವೇ ತುಂಬಾ ತೊಡಕೆನಡಾಗಿರುತ್ತದೆ; ಇನ್ನು ಕನ್ನಡದ ನಾಮಪದದಿಂದ ಸಂಸ್ಕೃತದ ನಾಮಪದಕ್ಕೆ ಹಾರುವ ಎರಡನ್ನು ನೆಗೆತ ಅವರ ಅಳವಿಗೆ ಮೇರಿದುದು.

ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆಯಿಗೆ: feedback@sudha.co.in

SANDHILIN ಸಂಸ್ಥಿಲಿನ
ಸಂಧಿಲಿನ್

ಸಂಧಿಲಿನ್ ಹಚ್ಚಿ
ನೋವೆಗೆ ವಿದಾಯ ಹೇಳಿ!

**ಶಿಲ್ಪ
ಜರಿಗಾಮಕಾರಿ**



- ವಿವಿಧ ಪದಗಳ ನೋವೆಗೆ ಶಿಲ್ಪ ಪರಿಕಾರಕಾರಿ.
- ಕಳೆದ 14 ಪದಗಳಿಂದ ಲಕ್ಷಣತರ ಜರರ ಪ್ರಥಮ ಅಯ್ಯೆ.
- 'ಸಂಧಿಲಿನ್' ಲಿನಿಮಂಟನ್ನು ಅರ್ಯಮೇರ್ವಾದದ ಮುಖಿಮಾನಿ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆ ಶಾಸ್ತ್ರೀಕೃತವಾಗಿ, ಅತ್ಯಾಧುನಿಕ ತಂತ್ರಜ್ಞಾನವನ್ನು ಅಳವಡಿಸಿ ತಯಾರಿಸಿಕಾರಿದೆ.
- ಪರಮ ಅರ್ಥವಾ ಬಟ್ಟಿಯ ಮೇಲೆ ಯಾವುದೇ ಬಿಟ್ಟು, ಕರ್ಣಗಳ ಉಂಟಾಗುವುದಿಲ್ಲ.

ತಯಾರಿಕರು



ISO / GMP CERTIFIED

ಶ್ರೀ ಧರ್ಮಸ್ಥಳ

ಮಂಜುನಾಥೇಶ್ವರ ಅರ್ಯಮೇರ್ವಾದ ಘಾರ್ಮಣಿ
ಕ್ರಾನ್ - 574 118, ಉಡುಪಿ ಜಿಲ್ಲೆ, ಕರ್ನಾಟಕ

Ph.: 0820 2520852, 89709 77513

Email: sdmaph@gmail.com

ಇದು 'SDM ಅರ್ಯಮೇರ್ವಾದ ಘಾರ್ಮಣಿ'ಯ
ಶಿಲ್ಪ ಗ್ರಂಥ ಗುಣಮಾನದ ಉತ್ಸರ್ವ.